

LA BOURSE	
Coture d'hier à Gains	717
L'or	720
Lstg.	282
Francs	156
Lires	85
Drachmes	9 1/8
Marks	20 1/2
Leis	21 5/8

ABONNEMENTS	
UN AN SIX MOIS	
Ltgs.	Ltgs.
Constantinople...9	5.
Province.....11	6.
Etranger frs...100	frs...60

# LE BOSPHORE

Enseigner, dire, laissez-vous blâmer, condamner, emprisonner, laissez-vous pendre, mais publiez votre pensée  
PAUL-LOUIS COURIER.

3me Année. — No 816

VENDREDI

30

JUIN 1922

RÉDACTION-ADMINISTRATION

Péra, Rue des Petits-Champs, No 5

TELEGRAMME «BOSPHORE» PERA.

Téléphone Péra 2089.

Journal Politique, Littéraire et Financier

ORGANE FRANÇAIS INDÉPENDANT

Directeur-Propriétaire MICHEL PAILLARÈS

LE Numéro 100 PARAS

## L'agitation en Allemagne

L'anniversaire du 28 juin devait, annonçait-on, voir sombrer le régime sozialdemokratische en Allemagne. L'événement a-t-il dissipé les craintes des uns et déçu les espérances des autres? Nous n'avons pas encore de renseignements exacts à cet égard, mais on peut conjecturer que le gouvernement de M. Wirth s'est remis de l'alarme aussi chaude que lui avaient causée tous les pronostics, plus sombres les uns que les autres, d'un coup d'Etat imminent. Les renseignements à ce propos n'avaient pas manqué en effet. Ils étaient même fournis en telle abondance et avec une telle précision qu'on était fondé à se demander comment ils étaient venus à la connaissance de ceux qui les divulguaient.

Les journaux indépendants, la *Freiheit* en tête, donnaient, avec un luxe de détails quelque peu surprenant, le plan des conjurés et ses modalités d'exécution. Ils indiquaient le lieu d'où le mouvement monarchiste devait partir; spécifiaient les endroits où se trouvaient les dépôts d'armes et de munitions pour armer les troupes de la réaction; désignaient les forces dont celle-ci disposait; citaient les noms des chefs; dévoilaient les complicités que la conspiration avait trouvées parmi les membres mêmes du gouvernement. C'était à croire que les rédacteurs de l'ancien organe de Haase avaient assisté aux conciliabules secrets de la réaction.

Quand, des semaines à l'avance, on annonce *urbi et orbi* qu'une révolution éclatera tel jour, à telle heure, toutes les présomptions, pour ne pas dire toutes les certitudes, sont que rien ne se produira de tel. Mais, si rien ne s'est passé de grave à l'échéance prédite, ce n'est pas une raison de croire que le calme règne dans les esprits et que le gouvernement du président Ebert et du chancelier Wirth soit solidement assis. La révolution qui, pour des raisons que nous ignorons encore, a sommeillé le 28 juin, peut éclater demain ou après-demain, à l'improviste, déchaînée par une cause fortuite dont profiteront les meneurs du mouvement. Il faut toujours compter avec l'imprévu et en politique peut-être plus qu'en toute autre matière. N'est-ce pas la représentation de *La Muelle* d'Auber qui a déclenché, à Bruxelles, la révolution de 1830 qui libéra la Belgique du joug hollandais?

La conspiration en Allemagne, cela est indéniable, est dans la rue; chacun en parle, chacun s'y attend, qu'on la souhaite ou qu'on la redoute. Cela est mauvais pour un gouvernement, car cette hantise d'un coup d'Etat, renversant l'ordre établi au profit d'un nouveau régime, habitude des gens à envisager ce changement comme une éventualité, non seulement possible mais même normale. A force de crier au loup, ce dernier finit par se montrer. A ne cesser de parler de coup d'Etat, la révolution finit par éclater.

Plusieurs questions se posent à ce propos, dont la première est celle-ci: y a-t-il une majorité républicaine en Allemagne et une

tentative de restauration monarchique, immédiate ou à tempérament à la Mouk, a-t-elle ou non des chances de réussite? M. von Gerlach, l'ancien sous-secrétaire d'Etat, un des chefs du parti démocrate, un des rares républicains sincères qui soient en Allemagne, consulté à ce sujet, n'ose se prononcer. Selon lui, le résultat d'un plébiscite « République ou Monarchie » serait des plus incertains.

Pour la monarchie sont: les gros propriétaires fonciers, la grande industrie, le haut négoce, les professeurs, les étudiants, les fonctionnaires en général, les officiers et, on peut le dire, l'armée. C'est donc l'influence économique et politique, en même temps que la force militaire, mise au service de la réaction. Sans compter que celle-ci dispose de la majeure partie de la presse. Contre la monarchie, les ouvriers socialistes et certains syndicats d'employés ou de petits fonctionnaires. Entre ces deux partis, une masse intermédiaire, bourgeois, paysans, employés et ouvriers non socialistes, mais qui ont plus de tendances à aller vers la monarchie. Ils ne tendent que son succès pour l'acclamer.

Mais il est un facteur qui constitue la grande force du parti monarchiste en Allemagne, facteur que M. von Gerlach néglige pour les besoins de la double thèse qu'il soutient: les sentiments républicains de la sozialdemokratie et l'assagissement de l'Allemagne devenue sincèrement démocratique. C'est le pangermanisme, avec son esprit de haine inconciliable et son furieux désir de revanche. Les sozialdemokraten non moins que les junkers ne rêvent que la plus grande Allemagne. Ils sont tous prêts à lui sacrifier même leur République qu'ils ont eu soin de baptiser « impériale ». C'est que les socialistes allemands ne donnent pas dans l'imbecillité des billeses chères aux internationalistes. Ces doctrines sont pour eux articles d'exportation mais non de consommation intérieure. Ils sont, avant tout, chauvins. Bebel ne disait-il pas à la tribune du Reichstag que pour conserver à l'Allemagne l'Alsace et la Lorraine, « tous les socialistes prendraient le fusil pour le Vaterland, sous le drapeau de la Prusse »? En 1914, les socialistes allemands n'ont-ils pas essayé de dupier honteusement les socialistes français pour les inciter à saboter la défense nationale? Et, sans Jules Guesde, ils y auraient probablement réussi. N'ont-ils pas été, toute la guerre, avec les « centristes » les chiens couchants du kaiser? Ils le seront encore demain, s'il le faut, en l'honneur du *Deutschtum*.

A. de La Jonquière.

## Les Etats-Unis menacés d'une grève de mécaniciens

Washington, 28. T. H. R. — M. Jewell, chef des mécaniciens et des constructeurs des lignes du chemin de fer Etats-Unis-Jew notifie au conseil d'administration que la grève des mécaniciens sera effective à dater du 1er juillet prochain dans le cas où on n'abandonnerait pas le projet de réduction des salaires. La grève affecterait 400.000 travailleurs.

## A La Haye

### Litvinoff menacé d'expulsion par le président de la conférence

La Haye, 28. T. H. R. — Les délégués bolchevistes ont de fréquents entretiens privés économiques et politiques avec de nombreux hommes d'affaires étrangers.

Van Karnebeck, président de la conférence, aurait informé Litvinoff que s'il continuait à faire de la propagande auprès des députés communistes hollandais, il n'attendrait pas vingt-quatre heures pour l'expulser.

La discussion avec les délégués bolchevistes commença mardi. L'insistance mise par Litvinoff à réclamer avant tout des crédits parait témoigner que l'embaras de la trésorerie soviétique n'a pas diminué, car les dépenses militaires absorbent toutes les ressources actuelles de la Russie soviétique.

L'opinion anglaise et les Bolcheviks

Londres, 28. T. H. R. — Au sujet de la conférence de La Haye, le *Daily Mail* écrit: Presque tous ceux qui ont entendu les discours de Litvinoff ont cru comprendre que les Russes, invoquant des questions de procédure, refusaient d'examiner toute autre question que celle à savoir s'ils recevaient de l'argent.

Dans son éditorial, le *Daily Mail* rappelle que les Bolcheviks, après la ruine du crédit et de l'industrie en Russie, font appel maintenant au crédit de l'Europe civilisée. En conséquence, il convient de rappeler qu'aucun pays ne tolérera une taxation et l'impunité soviétique pour réaliser les fonds destinés à venir en aide aux bandits qu'ils soient les Bolcheviks.

### Lord Grey plaide la cause de la France à la Chambre des Lords

Londres, 28. T. H. R. — Lord Grey, posa mardi à la Chambre des Lords des questions relatives au pacte franco-britannique.

Lord Balfour déclara que les questions en litige entre la France et l'Angleterre continuaient à faire l'objet des discussions préalables à toute discussion relative au pacte.

Lord Grey regretta que les Etats-Unis n'aient pas été consultés avant la conférence de Gènes; il souligna la nécessité d'une entente avec la France, une coopération avec les Etats-Unis pour aider au relèvement de la Russie.

Parlant des réparations, Lord Grey exprima le désappointement légitime de la France qui n'a obtenu aucune garantie de sécurité et qui n'a reçu rien d'appréciable pour les régions dévastées.

## LES MATINALES

Le sport féminin est en ce moment une question passionnante. Ça ne durera pas toujours, mais profitons-en pour en parler.

J'ai entendu des messieurs collégiés, tout émus de pitié, jeter la suspicion sur le sport féminin. « Une culture physique douce et graduée, disaient-ils, passe encore! Mais le sport — course à pied, football, etc. — est trop rude pour ce petit bibelot fragile qu'est la femme... »

Oh! messieurs compétents, comme vous vous introduisez dans l'œil votre doigt doctoral! Voyez, au moins, le petit bibelot abattre d'un seul coup deux fois plus de besogne physique que les ouvriers mâles. Voyez, dans les ménages bourgeois peu fortunés, le fragile petit bibelot se livrer de l'ambé au soir, à des travaux ménagers — balayage, encaustique, lessive, que sais-je? — qui vous mettraient en une matinée sur le flanc. Voyez, dans les grands magasins le fragile petit bibelot grimper et descendre à toute allure des escaliers encombrés, parcourir les rayons en jouant des coudes comme un avant de rugby, disputer à la force du poignet des coupons de soieries.

Et, pour voir, essayez de vous froter au fragile petit bibelot...

## LE MANDAT PALESTINEN A LA CHAMBRE DES LORDS

### Discours de lord Balfour

Lord Balfour faisant son premier discours à la Chambre des Lords a dit entre autres:

« Je crois pouvoir dire que je ne suis pas prévenu en faveur des Juifs. Mais leur situation et leur histoire, leurs rapports avec la religion et avec la politique mondiale, sont absolument uniques. Il n'y a pas de parallèle, il n'y a rien pouvant leur être comparé dans aucune autre branche de l'histoire humaine. Vous avez là une petite race habitant à l'origine une petite contrée, d'une étendue égale, je crois, à celle du pays de Galles ou de la Belgique dans tous les eas comparable en étendue à ces deux pays, ne disposant à aucun moment de son histoire de quelque chose pouvant être écrit comme puissance matérielle, élassée parfois entre les grandes monarchies orientales, ses habitants déportés, puis dispersés, puis renvoyés tout à fait du pays dans toutes les parties du monde et pourtant conservant une continuité de tradition, de religion et de race, sans paraître en rien perturbée. »

Lord Balfour rappela que les Juifs ont été persécutés presque partout à travers les âges et n'ont pas cessé pourtant de développer intellectuellement, artistiquement, philosophiquement et scientifiquement le monde sans parler de leur activité dans le domaine économique. Il termina en disant que les peuples chrétiens doivent tenir en honneur de redresser les torts qu'ils ont faits aux Juifs dans le passé en les aidant à reconstituer le Foyer National Juif et que c'est là la politique de l'Angleterre et de la Société des Nations.

### Déclarations

de l'Exécutif Sioniste  
L'Exécutif de l'Organisation Sioniste publie la déclaration suivante:

« A la séance d'hier de la Chambre des Lords qui a eu lieu hier après-midi, une motion avait été proposée par lord (Islington), déclarant que le mandat pour la Palestine dans sa forme actuelle était inacceptable par la Chambre et que sa ratification par le Conseil de la Société des Nations devrait être ajournée jusqu'à ce que le préambule et l'article du Mandat relatifs à l'établissement du Foyer National fussent modifiés. »

Le comte de Balfour dans une réponse longue et idéaliste, présenta une puissante défense du Mandat et de la politique du gouvernement en Palestine. Il attira l'attention sur le fait que cette politique a été initiée en 1917, qu'elle avait été approuvée par les puissances alliées et associées, et que le Conseil de la Société des Nations demanda au gouvernement de Sa Majesté de la mettre en exécution. Il rejeta comme fantastique la supposition que les Juifs opprimaient les Arabes, et plaida en faveur de l'idée qu'on doit donner aux Juifs la possibilité de développer leurs aptitudes sous l'administration anglaise en Palestine. Après quelques discours en faveur de la motion, celle-ci fut adoptée par 60 voix contre 29.

L'Exécutif de l'Organisation Sioniste doit relever qu'en novembre 1917 le gouvernement britannique a pris un engagement solennel qu'il emploierait ses meilleurs efforts pour créer un Foyer National Juif en Palestine pour le peuple juif. Cet engagement qui a été renouvelé à plusieurs occasions, a ravivé les espoirs et soulevé la reconnaissance des Juifs à travers tous les pays du monde. L'Exécutif sioniste est confiant que le gouvernement britannique remplira fidèlement l'obligation d'honneur qu'il a entreprise envers le peuple juif.

### La presse anglaise et le vote à la Chambre des Lords

Toute la presse anglaise publie des longs rapports et commentaires sur la discussion à la Chambre des Lords au sujet du mandat sur la Palestine.

Le *Manchester Guardian* relève l'importance spéciale du discours de Lord Balfour et dit que les adversaires du gouvernement s'étaient bien préparés tandis que le gouvernement n'avait pris les mesures de défense nécessaires.

Le *Jewish Chronicle* dit: Je disais du comte de Balfour inspiré par l'idéalisme le plus élevé était entièrement au-dessus de la tête de la majorité des Lords présents. Je ne l'ai jamais entendu plus éloquent. Son discours surviva, mais aujourd'hui il avait été prononcé devant des philistins qui étaient demeurés silen-

cieux dans l'ensemble et très parcimonieux dans leurs applaudissements à la fin.

Le *Jewish Guardian* écrit: Un vote hostile dans la Chambre des Lords est rarement une affaire sérieuse, et les circonstances de la défaite de mercredi réduisent l'importance qu'on y attache dans les conditions normales. C'était l'après-midi du retour du Prince de Galles dans la capitale de l'Empire, qu'il a servi si glorieusement et utilement, et pas plus d'un septième des membres de la Haute Chambre assistaient à la séance.

### La commission judiciaire mixte

On sait qu'en vertu du décret-loi du 8 décembre 1921, la commission judiciaire mixte s'occupait jusqu'ici, de l'examen de différends ayant surgi entre les ressortissants des Puissances alliées et associées et les sujets ottomans. Une annexe à ce décret-loi que publie l'*Official* stipule que les procès qui viendraient à surgir entre les ressortissants des Etats autres que les puissances ci-dessus désignées, et les sujets ottomans pourraient également être référés à la commission mixte.

Arif Bey, président de la commission judiciaire mixte, a demandé hier par télex au ministère de la justice de spécifier les Etats dont les ressortissants auront aussi le droit de recourir à la susdite commission.

## NOS DÉPÊCHES

### La Grèce et le problème de la paix orientale

Athènes, 28 juin

Un conseil des ministres s'est tenu aujourd'hui au palais sous la présidence du roi. Le généralissime Hadjanezis y assistait. Le rapport de ce dernier fut examiné à nouveau au double point de vue militaire et politique. Le conseil à l'unanimité opina qu'il y avait lieu de se conformer aux directives que la situation imposait pour mettre fin le plus tôt à l'état de guerre en imposant à l'ennemi des conditions satisfaisant les revendications nationales.

(Bosphore)

Athènes, 28 juin

Au ministère de la guerre des décisions ont été prises, par le ministre d'accord avec le généralissime et M. Sterghiadis pour l'application des mesures qui s'imposent.

(Bosphore)

Athènes, 28 juin

Le généralissime Hadjanezis a déclaré à des journalistes, que la situation militaire, telle qu'il l'a étudiée, commande une seule solution: sortir de l'incertitude présente: action immédiate vers des buts déterminés.

(Bosphore)

### A la commission des réparations

Paris, 28. T. H. R. — La commission des réparations approuva les modifications introduites dans l'arrangement du 15 mars 1922, relatifs aux prestations en nature par avenant de Juin 1922.

Les sous-commissions du comité de garantie continuent leurs travaux et le comité se réunira en séance plénière lorsque ces travaux seront terminés.

### Le prince de Danemark en France

Bordeaux, 28. T. H. R. — Le prince Krud de Danemark arriva. Il séjournera quelques jours.

### La semaine de travail en Suisse

Genève, 28. T. H. R. — Le conseil national accepta par 67 voix contre 47 le projet du conseil fédéral autorisant la prolongation de la durée de la semaine de travail à 54 heures.

### L'évacuation de la Haute-Silésie

Londres, 28. T. H. R. — Suivant les dernières nouvelles reçues, l'évacuation par les troupes alliées de la Haute-Silésie continue sans incidents.

## La fête d'aujourd'hui au Summer Palace à Thérapia

Pour éviter toute erreur, nous rappelons au public que c'est le bateau du Chirket No 53 qui prendra les voyageurs à destination des Garden Party et Thé dansant organisés au Summer Palace à Thérapia, au profit de l'Ecole des Mineures.

Il quittera le pont de Galata, aujourd'hui vendredi à 3 heures et touchera à Bébek.

Le prix du billet qui n'est que de 1 1/2 Ltq. donne droit au passage, aller et retour.

La musique militaire anglaise, «The Buffs» jouera pendant la traversée.

## Les entretiens de Londres sur la question d'Orient

Londres, 28. T. H. R. — M. Schanzer, ministre des affaires étrangères d'Italie, prolongera probablement son séjour en Angleterre par suite des différentes grandes questions du jour qu'il doit traiter avec MM. Lloyd George et lord Balfour de la politique internationale et interalliée et tout particulièrement au sujet du problème du Proche-Orient.

## Les bandes turco-bulgares en territoire grec

Athènes, 28 juin

Le gouvernement a pris d'importantes mesures militaires pour prévenir et mater toute tentative des bandes turco-bulgares et albanaises de franchir la frontière grecque.

(Bosphore)

## Au Mexique

New-York, 28. — 40 employés anglais et américains de la Cortez Oil Company près de Tampico ont été faits prisonniers par le chef de rebelles Corozane qui exige une rançon. L'ambassade des Etats-Unis à Mexico a reçu des instructions pour faire d'énergiques représentations au gouvernement mexicain et insister pour la protection de la vie et des biens des citoyens américains au Mexique.

(Leafield Press)

## Le St-Siège et les Juifs de Palestine

Genève, 28. — Le St-Siège a reconnu que les Juifs doivent avoir en Palestine les mêmes droits que les autres éléments. Mais il ne saurait consentir à ce qu'ils bénéficient d'une situation privilégiée.

(Radio américain)

## La situation financière de la Turquie

Le gouvernement déploie, en ce moment, de grands efforts pour s'assurer des rentrées qui le mettent en état de payer, régulièrement, le traitement des fonctionnaires. Néanmoins, il nous revient que le Trésor devant faire face au paiement de certains traitements qui ont un droit de priorité ne pourra, dans la meilleure des hypothèses que verser aux fonctionnaires la moitié seulement de leur traitement du mois courant.

## La réduction des cadres du personnel gouvernemental

Par suite du départ en Europe du ministre de l'intérieur Ali Riza pacha, la commission ministérielle chargée de l'application du projet de loi concernant la réduction des cadres du personnel gouvernemental a été placée sous la présidence de Salih pacha, ministre de la marine. Elle comprend en outre le ministre de l'instruction publique et le président du conseil d'Etat.

Le gouvernement a prié la commission de pousser activement la mise au point du projet. On étudie aussi la question d'installer plusieurs départements dans un même local.

## Un nouvel emprunt

Les démarches entreprises par le ministère des finances auprès de la Banque Impériale Ottomane en vue d'un emprunt de 400 000 livres turques sont à la veille d'aboutir. Le gouvernement sous-entend pour cela à certaines conditions d'ordre financier et administratif.







## La Bourse

Cours des fonds et valeurs  
29 juin 1922

Fournis par la Maison de Banque

## PSALTY FRERES

67 Galata, Mehmed Ali pacha han 57  
Téléphone Péra 2109

## COURS DES MONNAIES

L'Or	717 —
Banque Ottomane	342 —
Livres Sterling	720 —
Francs Français	282 —
Lires Italiennes	156 —
Drachmes	85 —
Dollars	163 —
Lei Roumains	20 1/2
Marks	9 1/8
Couronnes Autrichiennes	15 40
Levas	21 5/8

## COURS DES CHANGES

New-York	61 —
Londres	721 —
Paris	7 30
Genève	3 20
Rome	13 05
Athènes	220 —
Berlin	6000 —
Vienne	93 50
Sofia	20 25
Bucarest	1 58
Amsterdam	31 75
Prague	—

## OBLIGATIONS

Turc Unifié 4 o/o	Ltq.	184 —
Lots Turcs		14 10
Intérieur 5 o/o		18 —
Anatolie I & II 4 1/2 o/o		11 50
III		10 30

Eaux de Scutari 5 o/o		—
Port Haïdar Pacha 5 o/o		—
Quais de Consople 4 o/o		20 25
Tunnel 5 o/o		4 85
Tramways 5 o/o		4 80
Electricité 5 o/o		4 75

## ACTIONS

Anatolie 60 o/o	Ltq.	16 80
Assur Génér. de Consople		—
Bala-Karaidin		54 —
Banq. Imp. Ottomane		39 —
Brasserie Réunies (actions)		28 —
(Bons)		18 —
Ciments Réunis		17 50
Dercos (Eaux de)		—
Droguerie Centrale		—
Héracle		6 25
Kassadra Ordinaire		6 25
Privil.		—
Minoterie l'Union		42 —
Régie des Tabacs		28 —
Tramways		17 —
Jouissance		—

## La Bourse de Paris

Paris, 28. T.H.R. — Le mouvement de la hausse qui se poursuit dans le groupe ottoman donne une certaine animation. Les chemins de fer français, les sociétés d'électricité, l'éclairage électrique, les transports en commun, les valeurs de plomb sont bien disposées. Les fonds russes sont en légère reprise.

## Les mines d'or de Sibirie

Londres, 28. A. T. I. — Un radio de Helsingfors informe que le gouvernement des Soviets aurait l'intention de cesser les travaux commencés dans l'exploitation des mines d'or en Sibirie.

## Jardin PETITS-CHAMPS

Samedi 1er Juillet

PREMIERE

SONGE D'UNE NUIT D'ETE

MUSIQUE

de Schuman et Grieg

Mise en scène et danses de S. NADEJDINE

Décors de W. BOBINSKY

Orchestre sous la direction de J. BOUTNIKOFF

Si vous avez des affaires en sucres et cafés adressez-vous

à M. Antoine Moscopoulos

courtier et expert spécialiste

en sucres, cafés et riz

STAMBOUL, Valide Sultan Han

près du pont, No 12

Téléph. St. 1887

Une longue expérience de

trente-trois ans garantit l'exé-

cution ponctuelle de vos

ordres.

Prière à nos correspondants de

n'écrire que sur un seul côté de la

feuille

## A TRAVERS LA VILLE ET LE MONDE

## La vie drôle et la vie triste

## Les voleurs

Dans la nuit d'avant-hier, trois individus attaquèrent la maison de M. Joseph Smekos, rue Constandi, à Férikéy. Ayant ouvert une fenêtre ils emportèrent une machine Singer. Mais surpris par le b. kiji, qui appela du secours, les voleurs déchargèrent leurs revolvers contre les agents qui s'étaient mis à leur poursuite et abandonnèrent la machine à coudre pour être plus libres dans leurs mouvements.

Ils courent encore. La police enquête.

## Une mère promène pendant trois ans le cadavre de son enfant dans une boîte

On mande de Limoges :

Le parquet de Guéret a fait arrêter la femme Ragot Joséphine, âgée de 46 ans, du village de Gradrie, accusée d'infanticide.

Cette femme avait étranglé, le 16 décembre 1918, l'enfant qu'elle venait de mettre au monde, puis, pendant trois ans, elle avait conservé le petit cadavre dans une boîte qu'elle emportait lorsqu'elle se déplaçait. Ce n'est qu'en janvier 1922 qu'elle l'avait enterré dans le jardin.

Saisi de cette affaire par une lettre anonyme, le Parquet s'est transporté sur les lieux et a découvert la boîte en question.

## Un troisième procès du directeur du « Tevhid »

Ebuzia Velid bey, directeur du *Tevhid* et Saïl Molla, membre de l'Entente Libérale se sont mutuellement intenté un procès en diffamation du chef des articles qui ont été publiés à l'occasion du maintien de Loutfi Fikri bey à la présidence du barreau. Avec les actions intentées à Ali Kemal bey, du *Peyman Sabah* et à Fathi Rikhi bey, du *Al-Akham* cela fait pour Velid bey un bréviaire de procès.

— L'un des procès du *Tevhid* Efkar — celui intenté par son rédacteur en chef Velid bey à Fathi Rikhi bey, du *Al-Akham* à la suite de la séance de pugilat de l'avenue de la Sublime Porte est venu hier par devant la première chambre du tribunal correctionnel de Stamboul. Velid bey ne s'étant pas présenté, l'audience a été ajournée au 8 juillet.

## Un enfant dans un puits

Le petit Chéref, âgé de 4 ans, fils du fruitier Moustafa, domicilié à Cara Cheumruk, quartier Carabèche se trouvant seul à la maison, descendit au jardin et, par mégarde, se laissa choir dans un puits. Des voisins qui, de leur fenêtre furent témoins de ce tragique accident accoururent aussitôt et, aidés par les agents de police du quartier retirèrent le malheureux garçonnet, qui avait cessé de vivre.

## Fausses pièces d'or

La direction de l'Hôtel des Monnaies informée que les voyageurs arrivés de Russie importent de fausses pièces de monnaie russe en or, a invité la direction des contributions indirectes à saisir et lui envoyer, pour être examinées, toutes les monnaies qu'apportent ces voyageurs. Des ordres en conséquence ont été données à qui de droit.

## Les écrasés

Le walmann Mehmed Saïa au moment où il s'apprêtait à monter dans un tram de B-chik'a a été pris en écharpe par un auto qui le projeta à une certaine distance lui causant de graves blessures. Le chauffeur, pour échapper à une sanction a doublé de vitesse pour disparaître avant même que l'on ait pu se rendre compte de l'état de la victime qui a été transportée à l'hôpital.

## Une autre Bassarabou

Du monde des femmes de lettres, nous allons descendre parmi de très petites gens. La cour d'assises de Paris juge une couturière, Estelle Harlet, qui a tué son mari, ne l'a pas mis dans une malle, mais aidée de son amant l'a coupé en morceaux pour se débarrasser du cadavre. Ce mari était garçon d'hôtel et se nommait Gaston Jobin. Son amant, son complice, Charles Burger, était sommelier dans le même hôtel que Jobin. Les deux employés s'étaient liés d'amitié avant la guerre Burger fut mobilisé, Jobin échappa au contrôle du recrutement, par suite d'une omission administrative.

Estelle Jobin, pour se débarrasser de lui, conseilla à Burger qui venait en permission chez eux et qui, après la démobilisation occupait une chambre dans leur logement, de dénoncer son mari qui les gênait. Jobin fut maintenu dans ses foyers. Alors la femme, résolue à s'en débarrasser, coupa le cœur, incisa son amant au meurtre. Le 23 mars 1920, Jobin étant déjà couché, elle provoqua entre les deux hommes une querelle au cours de laquelle Burger saisit l'autre à la gorge, puis tenta de l'assommer d'un coup de chandelier. La femme accourut au bruit de la lutte, éteignit l'électricité, immobilisa son mari, qu'acheva son adversaire en l'étranglant.

Sur la table de la salle à manger, les deux amants alors dépêchèrent le cadavre, en firent quatre paquets s'ils jetèrent dans la Seine, à Passy, le tronc et une des jambes s'ils enterrèrent l'autre jambe et la tête dans le bois de Clamart. Ils rançaient que Jobin, poursuivi comme déserteur, s'était enfui.

Mais entre les deux complices, des querelles bientôt éclatèrent. Des allusions à leur crime furent entendues. On les surveilla. Ils furent arrêtés.

## DERNIÈRE HEURE

## Aux frontières orientales des kômalistes

Fevzi pacha, président du conseil des commissaires a attiré l'attention du ministre russe Araloff, sur le danger que constitue pour le régime actuel de l'Anatolie le pouvoir exercé par les chefs unionistes notoi es dans des Etats limitrophes ou proches de l'Asie Mineure. Fevzi pacha a notamment parlé d'Enver qui est très puissant à Boukhara, de Djemal nommé inspecteur général de l'armée d'Afghanistan et de Hâilî, oncle d'Enver, dont nous avons annoncé hier les fonctions nouvelles au service du gouvernement persan.

## L'accord d'Angora

Dès son retour à Angora, Moustafa Kemal a reçu le colonel Mounstafâ qui il s'est entretenu de diverses questions concernant l'application des clauses de l'accord franco-turc.

Les instructions dans le même sens ont été envoyées à Beyrouth au général Mounhieddine pacha.

## Les Polonais et les Soviets

Varsovie, 28. A. T. I. — Répondant à la note du gouvernement polonais concernant l'incursion des bandes armées ougares au delà de la frontière polonaise, le gouvernement de Moscou promet de prendre les dispositions nécessaires pour empêcher la répétition de pareils incidents. Le gouvernement de Moscou répond également à la note polonaise relative aux conditions de l'armée aux environs des frontières polonaises déclarant que les Soviets se tiendront loin de tout conflit avec la Pologne et que des ordres ont été donnés aux commandants respectifs d'être attentifs pour que, dans le cours des manœuvres et du mouvement des troupes aucune violation de frontière n'ait lieu.

## Le nouveau cabinet polonais

Le nouveau cabinet est constitué ainsi qu'il suit sous la présidence de M. Arthur Sliwinski : ministre des affaires étrangères, M. Gabriel Narutowicz, ci-devant ministre des travaux publics dans trois cabinets, 2me délégué à la conférence de Gènes, ancien professeur à l'Ecole Polytechnique de Zurich, très connu dans les milieux scientifiques internationaux, ministre de la guerre, général C. Sosnkowski, directeur temporaire des finances C. Zaczek, ministre de la justice : W. Mekowsky, de l'agriculture J. Raczyński, du commerce S. Ossowski, des Chemins de fer L. Zagorny-Marynowski, travaux publics L. Zieminski, prévoyance L. Radomski, Hygiène W. Chodzko. Les portefeuilles de l'instruction publique et des postes restent vacants.

## Rayons ultra-violet

Le Dr. B. TZALOPOULO vient d'installer dans son institut thérapeutique, grand rue de Péra, No 101, le nouveau appareil spécial des rayons ultra-violet, cure photochimique des hautes montagnes. On obtient des résultats précieux dans les maladies : Tuberculose pulmonaire, Tuberculose des glandes, scrofule, pétéronite, rachitisme, ostéomalacie, etc. Bains de rayons ultra-violet contre l'anémie, chlorose, neurasthénie, céralgie. Traitement spécial des tumeurs de la peau et des maladies du cuir chevelu. 10

KAOL BRILLANT LIQUIDE

## Réunion de la S.D.N.

Paris, 28. T.H.R. — La S.D.N. se réunira à Paris le 28 juin. Prendront part à la séance M. Révelland, président, (France); M. Strakosch (Afrique du Sud); M. Barbaza Carnero (Brésil); M. Soleri (Italie) et M. Jancigici (Roumanie).

## L'indépendance de l'Esthonie

Paris, 28. T.H.R. — La Grèce et la Bulgarie reconnaissent de jure l'indépendance de l'Esthonie.

## Au parti travailliste anglais

Londres, 28. T.H.R. — Le parti travailliste anglais maintient énergiquement la décision qu'il avait prise l'année dernière de répudier le communisme. Différents orateurs ont vigoureusement dénoncé les communistes comme les esclaves intellectuels de Moscou dont les agissements sont acceptés sans critique et sans commentaire. Un des orateurs dit : Il n'est pas dans les habitudes anglaises d'accepter des décrets de n'importe quel dictateur. A une écrasante majorité la proposition des extrémistes fut rejetée sur l'application par affiliation.

## L'incendie de Massine

Rome, 28. A.T.I. — La presse locale annonce qu'un incendie a consumé le théâtre Eden de Massine.

## La cour britannique

Londres, 28. — Le roi assistera la semaine prochaine à une imposante démonstration navale à Torbay pour passer en revue la flotte de l'Atlantique. Les exercices de tir comporteront le coulage du *Nuremberg*, ex-croiseur allemand. Les forces aériennes aussi participeront très probablement à la revue.

## L'incident Ghalib pacha

Ghalib pacha, représentant kêmaliste à Boukhara, qui avait été empêché par Enver de traverser la frontière dussitôt gouvernement la reçu de Moustafa Kemal, l'ordre de se rendre à Téhéran et d'y séjourner en attendant que les événements se précisent.

## Angora serait à la veille de graves décisions

Au cours de la séance tenue le 28 juin par le conseil des commissaires d'Angora, Moustafa Kemal a communiqué à ses collègues les résultats de son inspection du secteur de Kodja-Ili. Le dictateur anatolien compte faire le même exposé demain à la grande Assemblée. Sur la base de ces déclarations qui auront lieu en séance secrète, l'Assemblée sera invitée à voter des résolutions fondamentales de la plus haute importance, d'ordre politique et militaire.

## Angora et la Perse

Sur l'autorisation accordée par le gouvernement de Téhéran, Moustafâ Devliah, ministre de Perse à Angora, ayant manifesté le désir d'entrer en pourparlers pour le règlement de questions intéressant les deux Etats une commission composée de Youssof Kémal bey, commissaire aux affaires étrangères, Hassan bey, commissaire de l'économie, Munir bey, sous-secrétaire d'Etat aux affaires étrangères et le colonel Chukri bey a été chargée de délibérer, à cet effet, avec Moustafâ ul-Devliah.

COGNAC COURVOISIER  
1re MARQUE DU MONDE  
Seul Agent Dépositaire pour toute la Turquie  
MEG. FRINGHIAN  
MESSADET HAN STAMBOUL  
TELEPH. 5-111"CASINO"  
GRAND PARC DE BEICOS (BOSPHORE)  
Restaurant Bar Américain

Samedi 1er Juillet 1922

ILLUMINATION — ATTRACTIONS DIVERSES

Bateaux. — Départs du Pont pour le Parc.

Matin 9 h., 11 h. 15. — Retour soir 7 h. 55

Prochainement le Conservatoire Turc se fera entendre dans la coquette salle du Théâtre du Casino. Direction C. PERIN

## STEIN'S

ORIENTAL STORES Ltd

Péra Stamboul

GRANDS ARRIVAGES

des

CHAUSSURES

Walk-Over

Inimitables

ET

Supérieures à toutes

les chaussures

WALK-OVER SHOES

Are good to look and they are good as they look

MOUVEMENT DU PORT

CONSTANTINOPLE

SHIPPING &amp; FUEL Co Ltd

Prince Line

Le s/s Saxon Prince en charge à New-York.

Johnston Line

Le s/s WILLOWMORE (ex-Candali) attendu incessamment d'Anvers chargera pour Varna, Galatz et Braila.

Le s/s WILLOWMORE (ex-Candali) attendu incessamment d'Anvers chargera pour Varna, Galatz et Braila.

Le s/s WILLOWMORE (ex-Candali) attendu incessamment d'Anvers chargera pour Varna, Galatz et Braila.

Le s/s WILLOWMORE (ex-Candali) attendu incessamment d'Anvers chargera pour Varna, Galatz et Braila.

Le s/s WILLOWMORE (ex-Candali) attendu incessamment d'Anvers chargera pour Varna, Galatz et Braila.

Le s/s WILLOWMORE (ex-Candali) attendu incessamment d'Anvers chargera pour Varna, Galatz et Braila.

Le s/s WILLOWMORE (ex-Candali) attendu incessamment d'Anvers chargera pour Varna, Galatz et Braila.

Le s/s WILLOWMORE (ex-Candali) attendu incessamment d'Anvers chargera pour Varna, Galatz et Braila.

Le s/s WILLOWMORE (ex-Candali) attendu incessamment d'Anvers chargera pour Varna, Galatz et Braila.

Le s/s WILLOWMORE (ex-Candali) attendu incessamment d'Anvers chargera pour Varna, Galatz et Braila.

Le s/s WILLOWMORE (ex-Candali) attendu incessamment d'Anvers chargera pour Varna, Galatz et Braila.

Le s/s WILLOWMORE (ex-Candali) attendu incessamment d'Anvers chargera pour Varna, Galatz et Braila.

Le s/s WILLOWMORE (ex-Candali) attendu incessamment d'Anvers chargera pour Varna, Galatz et Braila.

Le s/s WILLOWMORE (ex-Candali) attendu incessamment d'Anvers chargera pour Varna, Galatz et Braila.

Le s/s WILLOWMORE (ex-Candali) attendu incessamment d'Anvers chargera pour Varna, Galatz et Braila.

Le s/s WILLOWMORE (ex-Candali) attendu incessamment d'Anvers chargera pour Varna, Galatz et Braila.

Le s/s WILLOWMORE (ex-Candali) attendu incessamment d'Anvers chargera pour Varna, Galatz et Braila.

Le s/s WILLOWMORE (ex-Candali) attendu incessamment d'Anvers chargera pour Varna, Galatz et Braila.

Le s/s WILLOWMORE (ex-Candali) attendu incessamment d'Anvers chargera pour Varna, Galatz et Braila.

Le s/s WILLOWMORE (ex-Candali) attendu incessamment d'Anvers chargera pour Varna, Galatz et Braila.

Le s/s WILLOWMORE (ex-Candali) attendu incessamment d'Anvers chargera pour Varna, Galatz et Braila.

Le s/s WILLOWMORE (ex-Candali) attendu incessamment d'Anvers chargera pour Varna, Galatz et Braila.

Le s/s WILLOWMORE (ex-Candali) attendu incessamment d'Anvers chargera pour Varna, Galatz et Braila.

Le s/s WILLOWMORE (ex-Candali) attendu incessamment d'Anvers chargera pour Varna, Galatz et Braila.

Le s/s WILLOWMORE (ex-Candali) attendu incessamment d'Anvers chargera pour Varna, Galatz et Braila.

Le s/s WILLOWMORE (ex-Candali) attendu incessamment d'Anvers chargera pour Varna, Galatz et Braila.

Le s/s WILLOWMORE (ex-Candali) attendu incessamment d'Anvers chargera pour Varna, Galatz et Braila.

Le s/s WILLOWMORE (ex-Candali) attendu incessamment d'Anvers chargera pour Varna, Galatz et Braila.

Le s/s WILLOWMORE (ex-Candali) attendu incessamment d'Anvers chargera pour Varna, Galatz et Braila.

Le s/s WILLOWMORE (ex-Candali) attendu incessamment d'Anvers chargera pour Varna, Galatz et Braila.

Le s/s WILLOWMORE (ex-Candali) attendu incessamment d'Anvers chargera pour Varna, Galatz et Braila.

Le s/s WILLOWMORE (ex-Candali) attendu incessamment d'Anvers chargera pour Varna, Galatz et Braila.

Le s/s WILLOWMORE (ex-Candali) attendu incessamment d'Anvers chargera pour Varna, Galatz et Braila.

Le s/s WILLOWMORE (ex-Candali) attendu incessamment d'Anvers chargera pour Varna, Galatz et Braila.

Le s/s WILLOWMORE (ex-Candali) attendu incessamment d'Anvers chargera pour Varna, Galatz et Braila.

Le s/s WILLOWMORE (ex-Candali) attendu incessamment d'Anvers chargera pour Varna, Galatz et Braila.

Le s/s WILLOWMORE (ex-Candali) attendu incessamment d'Anvers chargera pour Varna, Galatz et Braila.

Le s/s WILLOWMORE (ex-Candali) attendu incessamment d'Anvers chargera pour Varna, Galatz et Braila.

Le s/s WILLOWMORE (ex-Candali) attendu incessamment d'Anvers chargera pour Varna, Galatz et Braila.

Le s/s WILLOWMORE (ex-Candali) attendu incessamment d'Anvers chargera pour Varna, Galatz et Braila.

Le s/s WILLOWMORE (ex-Candali) attendu incessamment d'Anvers chargera pour Varna, Galatz et Braila.

Le s/s WILLOWMORE (ex-Candali) attendu incessamment d'Anvers chargera pour Varna, Galatz et Braila.

Le s/s WILLOWMORE (ex-Candali) attendu incessamment d'Anvers chargera pour Varna, Galatz et Braila.

Le s/s WILLOWMORE (ex-Candali) attendu incessamment d'Anvers chargera pour Varna, Galatz et Braila.

Le s/s WILLOWMORE (ex-Candali) attendu incessamment d'Anvers chargera pour Varna, Galatz et Braila.

Le s/s WILLOWMORE (ex-Candali) attendu incessamment d'Anvers chargera pour Varna, Galatz et Braila.

Le s/s WILLOWMORE (ex-Candali) attendu incessamment d'Anvers chargera pour Varna, Galatz et Braila.

Le s/s WILLOWMORE (ex-Candali) attendu incessamment d'Anvers chargera pour Varna, Galatz et Braila.

Le s/s WILLOWMORE (ex-Candali) attendu incessamment d'Anvers chargera pour Varna, Galatz et Braila.

Le s/s WILLOWMORE (ex-Candali) attendu incessamment d'Anvers chargera pour Varna, Galatz et Braila.

Le s/s WILLOWMORE (ex-Candali) attendu incessamment d'Anvers chargera pour Varna, Galatz et Braila.

Le s/s WILLOWMORE (ex-Candali) attendu incessamment d'Anvers chargera pour Varna, Galatz et Braila.

Le s/s WILLOWMORE (ex-Candali) attendu incessamment d'Anvers chargera pour Varna, Galatz et Braila.

Le s/s WILLOWMORE (ex-Candali) attendu incessamment d'Anvers chargera pour Varna, Galatz et Braila.

Le s/s WILLOWMORE (ex-Candali) attendu incessamment d'Anvers chargera pour Varna, Galatz et Braila.

Le s/s WILLOWMORE (ex-Candali) attendu incessamment d'Anvers chargera pour Varna, Galatz et Braila.

Le s/s WILLOWMORE (ex-Candali) attendu incessamment d'Anvers chargera pour Varna, Galatz et Braila.

Le s/s WILLOWMORE (ex-Candali) attendu incessamment d'Anvers chargera pour Varna, Galatz et Braila.

Le s/s WILLOWMORE (ex-Candali) attendu incessamment d'Anvers chargera pour Varna, Galatz et Braila.

Le s/s WILLOWMORE (ex-Candali) attendu incessamment d'Anvers chargera pour Varna, Galatz et Braila.

Le s/s WILLOWMORE (ex-Candali) attendu incessamment d'Anvers chargera pour Varna, Galatz et Braila.



**BRILLANTS**

Perles, pierres de couleur  
**ACHAT**  
**AU MAXIMUM**  
Galata, Mehmed Ali pacha han. 40  
Téléphone : Péra 2429

**Polyclinique Maritime Russe**

Gaiata, Moumhané No 109, Monastère St-André. Consultations tous les jours de 10 à 6 h par des médecins spécialistes et par des professeurs pour les maladies internes des enfants, chirurgie, des femmes, accouchements, vénériennes, syphilis, des voies urinaires et de la peau, des yeux, de la gorge, du nez et des oreilles. Cabinet dentaire, méthode physique, électrothérapie, analyse médicale, cure à prix réduit, 606-914, Silbersarvasan, sulfarsenol.

Prix de consultation 75 piastres.

**COUPE****Anglaise & Française  
O. ZEKI**

est le tailleur du monde le plus élégant. Sa coupe et ses créations sont les plus recherchées. On s'habille dans cette maison d'une façon impeccable et dans les meilleures conditions. Porter un de ses costumes suffit pour ne plus vouloir chercher d'autres tailleurs. Grand'Rue de Péra, Appart. Damadian, Deurt-Vol-Azi, vers le Tunnel.

**Avis**

Le public est informé qu'un lot de 21 1/2 kgs de soie grège sera vendu aux enchères publiques par l'administration de la Dette Publique Ottomane dans le local du Bache-Mudriyet situé au-dessus du Balukhané de 1 h. à 5 heures p.m. L'adjudication provisoire sera faite le 22 si un prix convenable est offert, et le 29, si elle n'est pas acceptée, l'adjudication définitive. Ceux qui désirent participer à ces enchères devront fournir au Bache-Mudriyet les garanties nécessaires. Pour tous renseignements, s'adresser à ce sujet au Bache-Mudriyet. 10

**BANQUE NATIONALE DE TURQUIE**

FONDÉE EN 1909

Capital..... Lstg. 1.000.000

Siège Central à CONSTANTINOPE  
GALATA Union Han, Rue Voivoda  
Téléph. Péra 8010-8013 (quatre lignes)  
Succursale de STAMBOUL

STAMBOUL, Kenadjian Han.  
En face du Bureau Central des Postes  
Téléph. St. 1205-1206 (deux lignes)

BUREAU DE PERA  
Rue Cabristan,  
en face du Péra-Palace Hôtel  
Téléphone Péra 117

SUCCURSALE DE SMYRNE

Les Quais, Smyrne

AGENCE DE PANDERMA

Grand'Rue de la Municipalité

Agence de Londres

50 Cornhill E. C. 3

La Banque Nationale de Turquie, qui s'occupe de toutes les opérations de banque, agit en étroite coopération avec la British Trade Corporation (société privilégiée anglaise). Ses bureaux de GALATA et PERA mettent en location à des conditions avantageuses des safes perfectionnés, de diverses dimensions, installés dans une chambre forte.

Gérant Djemil Siouffi, avocat

**C<sup>ie</sup> DE NAVIGATION NATIONALE DE GRECE**

Le nouveau colosse transatlantique

**CONSTANTINOPE**

est arrivé de New-York et partira des Quais de Galata le 4 Juillet directement pour

**New-York**

touchant à Smyrne et le Pirée.

Durée du trajet 16 jours.

Unique occasion pour aller à New-York, ce superbe transatlantique possédant tous les confort modernes.

Cinéma dans toutes les classes et orchestre composé des meilleurs artistes roumains, cuisine Européenne et Orientale. Pour les Israélites cuisine rituelle. Nourriture abondante et service irréprochable.

En troisième classe cabines avec 2 et 4 lits. Renseignements chez la Cie de Navigation Nationale de Grèce, Arabian Han 1er étage Téléphone Péra 3210/1, à la sous-agence, sur les Quais, Phallion Han No 4 Téléphone Péra 1967 ou à la sous-agence de la Banque d'Athènes à Péra.

**JEAN SOFIANOS**

Marchand Tailleur

— 6 — PERA, PLACE TUNNEL — 6 —

Etoffes de toute dernière nouveauté

ANGLAIS et FRANÇAIS

Coupe anglo-américaine de premier ordre

BIEN AJUSTÉE

TRAVAIL SOIGNÉ

PRIX RÉDUIT

**BUHLER FRERES**

Arslan Han, No 4-5, 1er Etage - Galata-Constantinople-TEL. PERA 1174

Moullins à blé, Silos, Brasseries, Chocolateries, Tuileries, Briqueteries, Silico-Calcaires, Fabriques de Pâtes Alimentaires, Fabriques de Ciment, Briquetage et Broyage de matières dures, Presse à imprimer Duplex, Transports pneumatiques et mécaniques pour industries diverses.

Nous avons l'honneur d'informer le public de l'ouverture, à l'adresse précitée, d'un BUREAU TECHNIQUE qui se tiendra à la disposition des personnes intéressées pour tous renseignements concernant les spécialités de notre fabrication, ainsi que pour l'établissement des offres y afférentes.

Sur désir, les gérants de notre bureau, experts en la matière, se feront un plaisir de rendre visite personnellement à la clientèle et de lui fournir toutes les indications sur notre matériel qui jouit d'un excellent renom dans le monde entier.

BUHLER FRERES

Atelier de Constructions et Fonderies

UZWIL (Suisse)

**POUR BRIQUES CREUSES**

des meilleures Usines de MYRIOPHITO. Arrivages journaliers

S'adresser chez MM. Protosalty Fils

Galata, Abadjilar No 24. Téléph. Péra 2881.

**BANCO DI ROMA**

Capital versé:

Lires 150.000.000

Filiales et Correspondants

dans le monde entier

Toutes les opérations de Banque,  
de Change et de Bourse

**CONSTANTINOPE**

GALATA, Camondo Han.- Tél. Péra 990-931

STAMBOUL, Pinto Han.- Tél. St 1501-02

PERA, Gd'Rue de Péra, No 337.- Tél. P. 3141

Entrepôts, Scutari, (transit). Sirkedji



Dr E. RATCHKOWSKY de l'Hôpital St. Louis à Paris. Maladies de la Peau, du cuir chevelu, vénériennes Grand'Rue de Péra 246 (11-1, 6-8).

**Banque Hollandaise**

pour la Méditerranée

Capital: Fl. 25.100.000 dont entièrement versé: Fl. 5.100.000

Siège Social: Amsterdam.

Succursales: Barcelone-Constantinople-Gènes.

Fondation de: Rotterdamsche

Bankvereeniging (Capital et Réserves: Fl. 110.000.000).

La Succursale

de Constantinople

Galata, Rue Voivoda No 102

TEL PERA 31212

Toutes opérations de banque

CAISSE D'ÉPARGNE

**Placement de fonds**

Ne placez plus vos capitaux sans garantie. Si vous désirez avoir pour vos fonds une garantie sûre et solide, avec des intérêts très avantageux, faites vos placements sur hypothèque d'immeubles de rapport.

Adressez-vous donc, à cet effet, à la Maison de Banque G. HAMOPOULO. Galata, Buyuk Tunnel Han, 18-19.

**Location de Coffres-Forts**

(SAFES)

Déposez vos objets précieux dans les chambres-fortes des plus modernes de la nouvelle AGENCE à PERA de la BANQUE D'ATHENES pour les mettre à l'abri du VOL et de l'INCENDIE.

Service tous les jours de 9 h. 30 a.m. jusqu'à 10 h. p.m. excepté les Dimanches Téléphone: Péra 3041.

**ATHINAÏKI**

Cie Anonymed'Assurance

au Pirée

Assurances contre les risques

d'incendie et contre les risques

de Transports maritimes

en tous genres

Agents généraux à Constantinople:

Etienne Zicalioti et Fils

Minerva Han No 81, 82, 86

Téléphone Péra 947

Conditions avantageuses

Prompt règlement des sinistres

**Offres et Demandes**

Ingénieur diplômé Ecole supérieure France, spécialiste béton armé, collaborateur revue technique, se charge de tous projets et calculs. S'associerait éventuellement à entrepreneur. S'adresser aux bureaux du journal aux initiales C.S.

A louer deux belles chambres meublées avec mobilier de luxe pour célibataire seul. S'adresser à l'administration du journal le matin de 10 h. 5 p.m.

A louer appartement de huit chambres, situé à Péra au-dessus de la Maison Calviroossi. Sont à vendre en même temps les meubles garnissant la clinique de feu le Dr Stavropoulos. S'adresser chez M Stavropoulos Fils, Galata Rue Kara Moustapha No 79. (2071)

**POUR L'AMERIQUE PAR BATEAUX AMERICAINS  
AMERICAN NEAR EAST & BLACK SEA LINE INC.**

La seule Compagnie Américaine desservant directement la ligne Constantinople-New-York.

Le transatlantique de luxe américain

**NEW-YORK**

de 2500 tonnes, 2<sup>e</sup> mille vitesse, disposant de luxueux compartiments de 1<sup>ère</sup>, 2<sup>ème</sup> et 3<sup>ème</sup> classe, ainsi que de cabines de 3<sup>ème</sup> classe pour 2 à 4 personnes, partira des Quais de Galata le mardi 21/4 juillet directement pour NEW-YORK acceptant des passagers et des marchandises.

Pour plus amples renseignements, s'adresser à l'Agent Général de la Cie: M. N. M. SITARAS GALATA, Arabian Han No 133 Tél. P. 3026.

**A L'ELEGANCE**

Dernière coupe 15 Ltqs. Etoffes anglaises

Travail soigné 15 façon Haute Nouveauté

N. GARACACHE & S. GABRIELIDES

STAMBOUL, Place du Pont, 16, au dessus No 1,2,3,9. — TEL. ST. 3141

**C<sup>ies</sup> D'ASSURANCES INCENDIE-MARITIME**

THE NEW-ZAILAND INSURANCE Co Ltd

TH PALATINE INSURANCE Co Ltd

AGENTS GENERAUX:

WALTER SEAGER & Co Ltd

Galate Tchinnili Rihitim Han 4<sup>ème</sup> étage

TELEPHONE PERA 381

**GUARANTY TRUST COMPANY**

OF NEW-YORK

140 Broadways, New-York.

Capital Réserves et Profits. . . Dollars 42.400.090,11

Total de l'actif. . . . . Dollars 575.513.679,39

La Guaranty Trust Company of New-York est une Banque spécialement outillée pour faciliter les opérations de commerce internationales.

Elle possède des sièges à New-York, Londres, Paris, Liverpool, Bruxelles, Le Havre, Anvers, et Constantinople et a, en outre, des affiliations et des relations dans le monde entier, qui la mettent à même de fournir un service financier des plus complets.

Ses fonctions principales comprennent:

Ouverture de comptes courants et de comptes de dépôt à terme	Garde de Titres
Opérations de change	Achat et Vente de Titres
Avances contre Nantissement	Ouverture de Crédits Documentaires
Recouvrement d'effets	Renseignements commerciaux
	Emission de chèques et Lettres de Crédit circulaires.

**SIÈGE DE CONSTANTINOPE**

YILDIZ HAN, Rue Kurekdjiler, GALATA

Téléphone: Péra 2600-2604 Adresse Télégraphique: «Garritus»

NEW-YORK LONDRES LIVERPOOL

PARIS LE HAVRE BRUXELLES ANVERS

**BANQUE COMMERCIALE DE LA MEDITERRANÉE**

Capital francs: 30,000,000

Siège Social à Paris: 99 Rue des Petits-Champs.

Siège de Galata: Rue Voivoda No 27-35.

Agence de Stamboul: Baghtché-Capou No 15-17.

Dépôt spécial des marchandises: Tahta-Calé No...

Toutes affaires de Banque

Service avantageux pour la caisse d'épargne

Location de Safes à Galata et à Stamboul

dans des chambres fortes de toute sécurité

FEUILLETON DU «BOSPHORE» (N. 18)

**Ce qui meurt...**

par

Mme ISKOUÏ MINASSE

(suite)

Une affranchie? Que j'en étais loin lorsque plus je croyais l'être! Raillait-elle, car en quoi différais-je même de ces créatures surannées qui ne savent pas jeter à bas de son piédestal la statue qu'elles y ont élevée de leurs propres mains?

Même jour.

Ce fut pourtant là ton conseil—juste récompense d'ailleurs du don absolu que l'on fait de soi-même. Au tas toutes, n'est-ce pas? Suis-je assez explicite à ton gré? D'autant plus qu'il n'est pas une dont la souffrance ne parte surtout du cerveau. Mieux encore. Laisse-moi, ami, te féliciter de la perspicacité. Auprès de l'indul-

gence que tu professes pour les faiblesses humaines, le geste du Christ relevant la pécheresse est à peine sublime. Conclusion de ta miséricordieuse philosophie: «Là vie est la vie, et l'on doit la vivre telle qu'elle est...» Difficile l'égoïsme qui ne se contenterait de la trouvaille, et certes, tu n'as pas eu besoin de torturer ton cœur pour la proclamer si haut. Aussi tu vois que je n'en ai rien oublié... J'ai le culte affreux du souvenir, je l'ai même tellement dans le sang, que lorsque j'approfondis mon regard sur les ruines accumulées dans mon âme, je songe à ce chant désespéré de Musset qui à peine peut les rendre:

Je me suis donné de ma propre misère  
Et de ce qu'un enfant peut souffrir  
Sans mourir.

Je ne te méprise pas, non, d'avoir pu perdre la mémoire de tant, tant de choses, je t'envie comme d'une grâce à jamais intangible. Ne plus penser! Serais-je ce que je suis si cela m'était donné? Mais souffrir, demain je ne pourrai plus. Ton amour a fait de moi une mutilée dont rien, jusqu'à l'aube éternelle où elle ne verra

plus, ne saura réveiller la morte sensibilité.

Samedi, mai 19...

Pourquoi fallait-il que la corde douloureuse vibrât si souvent et avec cette violence, alors que j'avais mûri mon cœur pour la joie d'amour? Cher, plus tard, à lire tout seul — comme jadis mes lettres — ces pensées imprégnées de larmes de sang, accueille-les comme ma dernière offrande passionnée à l'ami oublieux... Je regrette l'apreté de certaines pages. Mais le fait que j'aie pu les écrire te donnera une idée de ce qu'a été ma vie depuis des mois...

Minuit

Mon âme n'était point troublée, elle ne s'indignait point contre elle-même de son esclavage.

PLATON

Tu m'as reproché d'avoir non seulement refusé de remettre les pieds chez toi, mais de l'avoir systématiquement évité depuis des semaines. Quoique toute justification me semble superflue, il en est une qui s'offre à toi d'elle-même. Si, me voyant faible et comme écrasée sous le poids de ma

désespérance, tu as cru, même un instant, que je consentirais à être une mendicante d'amour, tu t'es, encore une fois, terriblement trompé. Je suis convaincue d'avoir fait à l'amour toutes les concessions rêvées par le plus exigeant des amours. Je me résignai à d'autres défaites dont la seule pensée m'eût jadis soulevée de révolte. Mais je le fis alors que je me croyais idéalement aimée, alors que j'étais à tes yeux non pas une femme, mais la femme, et que de mon humilité même naissait pour toi un orgueil. Je voudrais bien savoir ce que tu en penses maintenant que tes prunelles, sujettes à toutes les métamorphoses, sont closes pour toujours aux images d'hier.

Ah! hors la fleur du sentiment, y a-t-il à tes yeux quelque chose qui puisse relever, ennobler, sublimer la charnelle étreinte? Maintenant que l'âme a cessé de palpiter à l'unisson de la chair, en ces brèves folies qui nous jettent dans les bras l'un de l'autre, que ferions-nous, sinon désespérément nous ravaler? Cher, songes-tu que ces baisers pourrais-je ne qu'une amorce accordée par l'homme que tu es à la

détresse d'une créature dont l'orgueil seul reste intact dans le naufrage? Si j'étais assez folle pour faiblir, tes yeux d'après l'étreinte — sois en sûr — me feraient payer cher l'illusion d'une heure, valût-elle une vie... Je t'ai eu ou cru l'avoir amant dans toutes tes fibres. La plus fine essence de ce que tu pourrais me donner aujourd'hui ne compenserait pas la perte. En serait-il autrement, je ne changerai pas. Je manque trop de cette bassesse ou de cette humilité — comme tu voudras — qui fait qu'on s'accommode de toutes les joies sans souci de leur qualité. «Quoi qu'il arrive, tu resteras l'amour», me disais-tu. Eh bien, soit, ton amour d'un vrai, tu redeviens toi, ou plutôt l'ami temps, ton amour défunt, mais ton amour.

...Ami, tu triomphes, et je ne serais pas celle qui t'a aimé pour toi-même, si je ne saluais d'un sourire l'aube qui se lève sur ta vie. Mais plus bas est le monde, ce monde au jugement duquel tu es redevenu sensible et qui feint d'applaudir au bonheur, alors qu'il se ronge d'envie. Tu peux l'oublier tant que tu auras du soleil dans les yeux. La pré-

mière ombre ne t'en livrera pas moins à lui qui raille les ténèbres. Rappele-toi — si l'arrivera jamais de pleurer tout le sang de ton cœur — qu'il te reste une âme — dont tu pourras toujours rapprocher ton âme — prête, à l'heure où tu voudras t'alléger de ta désespérance, à ne se souvenir que d'une chose: l'amour vécu dans tes bras...

Dimanche, mai 19...

Ma raison a résisté à ce choc d'entendre ta bouche démentir entre ces mêmes murs où s'exhale maintenant l'âme de mes tristesses, les seules paroles qui pouvaient m'être de douceur. L'heure d'après, il est de mes heures noires, pour avoir, d'un seul coup d'œil, sondé l'abîme à mes pieds.

(à suivre)